

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1979 Nr. 16

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Islamitische Republiek Pakistan inzake samenwerking in de
Afdeling voor de uitvoering van de verbetering van
krottenwijken in Karachi;
Islamabad, 29 december 1977*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1978, 40.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1978, 40.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 14 augustus 1978 (Kamerstuk II 1977/78 – 15 130, nr. 1) is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking J. DE KONING en de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken D. F. VAN DER MEI.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 21 september 1978.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Overeenkomst zijn ingevolge artikel XII, eerste lid, in werking getreden op 8 december 1978 met terugwerkende kracht vanaf 1 juni 1977.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst ingevolge artikel XII, derde lid, alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Betreffende de interpretatie van artikel II, eerste lid, van de onderhavige Overeenkomst zijn op 6 en 13 augustus 1978 te Karachi brieven gewisseld, waarvan de tekst als volgt luidt:

Nr. I

No. 3228

Islamabad, August 6, 1978

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Islamic Republic of Pakistan concerning Cooperation in the Karachi Slum Improvement Implementation Unit.

Dear Mr. Syed Ghulam Ahmad,

I have the honour to refer to the above Agreement, and in particular to Article II entitled "Contribution of the Netherlands and Pakistan Governments".

With regard to the cost of running and maintaining the project cars exclusively used by the Pakistan staff, said Article is not completely equivocal and misunderstandings might therefore arise.

It is my Minister's understanding that Article II should be interpreted in accordance with the existing general policy on this point, according to which running and maintenance costs of cars used by Pakistan counterpart staff are borne by the Pakistan Government.

In order to avoid any present or future divergency in the interpretation of article II, it would be very much appreciated if you confirm the correctness of above interpretation.

Yours sincerely,

(sd.) R. M. F. VAN DER KROON

*Mr. Syed Ghulam Ahmad,
Joint Secretary,
Economic Affairs Division,
Islamabad.*

Nr. II

Islamabad, the 13th August, 1978

Agreement between the Kingdom of
the Netherlands and the Islamic
Republic of Pakistan concerning
Cooperation in the Karachi Slum
Improvement Implementation Unit.

Dear Mr. Kroon,

Please refer to your letter No. 3228, dated the 6th August, 1978
on the above subject.

I am desired to confirm that running and maintenance costs of
cars used by Pakistan Counterparts Staff is the responsibility of the
Department concerned, who is the executing agency.

Yours sincerely,

(sd.) MOHAMMAD ATHAR

*Mr. R. M. F. Van der Kroon,
Second Secretary,
Netherlands Embassy in Pakistan,
Islamabad.*

Uitgegeven de vijfde februari 1979.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAUW